



## RESONANCIAS

I.—La atmósfera, húmeda y ardiente como el vaho de un horno, da á la naturaleza la misma nota gris que acentúa el espíritu nacional. Tristes y hastiados del tiempo caen sobre nuestra tierra, como hastios y tristezas de la vida han venido cayendo sobre el alma de este pueblo, á quien le derrocharon los tesoros de su alegría y de su bienestar en vanas agitaciones políticas y en locas empresas económicas.

II.—Para matar el aburrimiento, se ha emprendido trabajos políticos prematuros, q' aunque llevarán al resultado final más apetecible, siempre resultarían perjudiciales por las agitaciones q' provocan, los odios q' incendian y las hondas divisiones sociales que generan. Para bien de todos se hace, pues, necesario detener esas labores; y á nuestro juicio nada mejor para lograrlo que procurar á la sociedad una distracción que consuma sus ocios y mate sus tedios. Una Compañía de Opera sería para el caso inmejorable. Tuvimos en 1897 la prueba de nuestro acerto: cuando más viva era la agitación política, vino la Compañía de Opera Francesa á poner fin á las disputas y exaltaciones, desviando hacia las serenas y tranquilas esferas de la actividad artística, las energías sociales que en una lucha eleccionaria estéril se consumían.

Bienvenida sea la pugna de los partidos cuando el momento oportuno haya llegado de agitar la bandera de nuestros principios ó de nuestras simpatías.

Pero ahora dos años de distancia de la renovación del Poder Público, por cordura y por patriotismo deben ser otras nuestras tareas y otros nuestros entusiasmos.

III.—La Prensa francesa continúa llenando sus columnas con artículos relativos á Waldeck-Rousseau. Como cuando la palabra fulgurante de Gambetta enmudeció para siempre; como cuando la energía de acero de Jules Ferry y sufrió el supremo desfallecimiento,—el único que la pudo doblegar,—el sentimiento público se ha agitado ahora en Francia con honda intensidad. La República ha consagrado á la memoria de su enérgico defensor solemnes honores, que se prolongan á través del tiempo, como para que se mantengan constantemente vivas las enseñanzas de su noble vida pública, dedicada por entero al culto y al servicio de su patria.

IV.—Hemos de escribir la *fe de erratas* de esta soberbia capital del sombrero de reluciente copa y los zapatos rotos; aunque fuese para cantar las excelencias del tranvía de San José la escribiríamos. Porque mueve á risa, cuando no á cólera, un tranvía que gusta dos horas en una carrera de tres ó cuatro millas, por la pésima combinación de sus cruces y por el abuso de utilizarlo para el transporte de materiales.

O nuestra Municipalidad mete en cintura á esa empresa, ó que se reuniese de una vez á tener tranvías que resultan más lentos y fastidiosos que nuestras clásicas carretas.

### Asunto trascendental en Venezuela

#### La expulsión de los capuchinos

##### Rigurosas medidas tomadas

El asunto de sensación en Venezuela hoy día, es la expulsión de los capuchinos de aquel país. A continuación reproducimos varias comunicaciones que con ese motivo se han cruzado entre el Presidente Castro y el Gobernador Olivares, de Maracaibo:

"Por el órgano regular notifique á los capuchinos existentes en esa ciudad, que conforme á la nueva Constitución de la República, deben salir de ella; pero que el Gobierno nacional, por un acto de liberalidad, les permite venir á esta capital, si así lo tienen á bien.

Avíseme recibo y cumplimiento de esta orden. Dios y Federación.

Cipriano Castro.

\* Recibí su telegrama de hoy. Notificados los capuchinos por el Gobernador, dicen que están resueltos á no salir, á menos que no se lo ordene su superior de Caracas, ó los obliguen las bayonetas. Como el superior de aquí, que fué el notificado, se insolentó, amenazó y se expresó en términos injuriosos contra el Gobierno del Estado, lo he mandado arrestar.

Espero sus órdenes. Dios y Federación.

Régulo L. Olivares."

\* Recibido. Reduzca también á prisión á los demás capuchinos existentes en esa ciudad, rebeldes contra la autoridad, las instituciones y las leyes de la

República, para que junto con el superior los embarque para el exterior en el primer vapor que haya, transmitiéndome los nombres de todos ellos, pues dada la última falta, ya no les es permitido residir en ningún lugar de la República, lo cual les hará saber antes de embarcarlos. Como la conducta de la Restauración debe de ser diáfana en todo, usted dispondrá la publicación del telegrama orden que usted recibió, de la conducta observada por dichos capuchinos al ser notificados y últimamente de este telegrama. Dios y Federación.

Cipriano Castro.

## Las fiestas de Minerva en Guatemala

Invitación á la Prensa de Costa Rica

EL DIA

San José de Costa Rica.

Guatemala, 13 (1 p. m.)—Aproximándose las fiestas escolares y despidiendo el señor Presidente de la República que los periódicos centroamericanos estén representados en ellas dándoles mayor lucimiento con la presencia de sus delegados, este alto funcionario se ha servido darme el encargo de invitar en su nombre á esa redacción para que las personas que la forman concurren á aquellas festividades ó designen á una ó más personas que asistan á los actos que se verificarán en los días 28, 29 y 30 de este mes en el Campo de Minerva. Al tener la honra de dirigirme á Ud. con ese objeto me es grato manifestarle que en la tribuna de la Prensa los señores delegados podrán disponer del telégrafo y demás facultades que se les ha procurado en años anteriores, para transmitir sus impresiones á los periódicos que representan.

Estimaré á usted se sirva comunicarme oportunamente quien ó quienes nombra por ese importante órgano de publicidad á las festividades de la instrucción popular. Mientras tanto me complazco en ofrecerle el testimonio de mi distinguido aprecio, y me suscribo su muy atto y S. S.

Joaquín Méndez

## MUSIC HALL

Muy avanzados se hallan los trabajos para la realización del centro de recreo proyectado por el señor de Beaucourt.

El activo empresario francés ha logrado formar un Comité para la organización de la compañía que proporcionará los fondos, compuesto de los señores Licenciado don Cleto González Víquez, M. John Keith, Licenciado don Alberto Gallegos, Mr. Emile Challe, don Ricardo Fernández Guardia, Mr. Thomas Scott y M. Paul Burón.

El capital social se ha calculado en..... C. 55,000 y probablemente se dividirá en acciones de C. 100 pagaderas por mensualidades de C. 5-00 cada una.

Según se nos ha dicho, es muy posible que la Municipalidad de San José contribuya en alguna forma, para que llegue á ser un hecho la simpática idea del señor de Beaucourt.

## DE CARTAGO

14 de octubre.

El día 13 del que cursa, dejó de existir en esta ciudad, el apreciable caballero don Andrés Vargas, por muchos años empleado de la United Fruit Co. El entierro se verificó á las 5 p. m., habiendo sido acompañado por numerosa concurrencia, pues el señor Vargas contaba con muy buenas relaciones en esta ciudad. Nuestro sentido pésame á su distinguida familia.

CORRESPONSAL.

## Guerra Ruso-japonesa

### LA GRAN

batalla continúa

Mukden, 13.—La batalla al sur continuó con gran furia; se aumenta cada hora. Con respecto al valor y la sangre fría derramada sobrepaja á la batalla de Liao Yang. Los japoneses tomaron la ofensiva repetidas veces. El combate comenzó de nuevo hoy con una furia sin precedente. Hoy es el cuarto día de la batalla.

### Los rusos en retirada

Una fuerza rusa probablemente envuelta. Los japoneses avanzan varios cañones.

Tokio, 13.—Los rusos están retirándose por toda la línea. Está probablemente envuelta la fuerza rusa que se halla en Pensahu. Los japoneses avanzaron otros ocho cañones.

## MOVIMIENTO

del ejército de Oyama.

Tokio 13.—Del campo de batalla Oyama expresa satisfacción por el progreso de las operaciones. En el terreno comprendido entre los ríos Taitese y Hun, el centro y derecha han avanzado algo, mientras que la izquierda hace desesperados esfuerzos para envolver la derecha rusa. Oyama ha despachado dos partes telegráficas. En el primero dijo: La situación en dirección de Mukden es la siguiente: La mañana del doce la columna central del ejército de la derecha ocupó á las cinco el cerro de Lokoulen y las últimas de Pacheatse.

La columna izquierda del ejército de la derecha, ocupó las alturas septentrionales de Shaoutkon y está persiguiendo al enemigo. La columna central del ejército de la derecha logró ocupar el cerro de Maub. Comenzando sus operaciones á media noche del 11, el ejército central llegó á las alturas que se extienden desde Sanchiantzu, hasta el cerro de Sankushih, sito al Suroeste. Ahora, probablemente, persigue al enemigo.

### EL COMBATE

al sur de Mukden.—El resultado de la pelea según Kuropatkin, ha sido un empate.

San Petersburgo, 13.—Al sur de Mukden los ejércitos de Rusia y el Japon están luchando por la supremacía. Parece que están asidos en lo que aparenta ser la contienda mortal. Oyama está contestando el golpe asestado por Kuropatkin á la izquierda japonesa mediante un avance contra la derecha rusa. La batalla parece la de Vavangoro; pero mucho más grande. En la referida batalla Staelberg al intentar flanquear la derecha japonesa fué flanqueado por la derecha por el enemigo. Los japoneses han iniciado la ofensiva contra la derecha rusa y la están obligando á retroceder; pero á lo largo del centro, extendiéndose desde la estación de Yentai hacia el Este, donde Nodzu intentó un desesperado contra ataque y donde el combate es más reñido, los rusos se sostienen. Según las últimas noticias recibidas anoche de Kuropatkin, el resultado de la pelea de ayer fué un empate, pero un despacho recibido de Mukden avisa que los japoneses tomaron otra vez la ofensiva.

### Resultado del ataque

contra las minas de Yentai.—Táctica de Kuropatkin.—La que significaría una derrota para los rusos.

San Petersburgo, 13.—El ataque de frente contra las minas de Yentai, dió por resultado una batalla desesperada en que más de 100,000 hombre sparticipan. Aunque los despachos hasta la vez recibidos tratan casi exclusivamente esta faz de la batalla, se sabe que el campo de operaciones abarca un terreno mucho más extenso; no se ha desarrollado aún el combate por el ala rusa. Es posible que por aquí es donde Kuropatkin tiene la intención de asestar el golpe principal. Indudablemente la batalla que actualmente está librándose, sobrepujará en importancia á la reñidísima batalla de Liao Yang. Para Kuropatkin, un completo triunfo es absolutamente necesario.

La derrota significaría la ruina de su reputación militar y probablemente constituiría un desastre de primera magnitud para el ejército ruso. Si los japoneses lograsen rechazar el avance de Kuropatkin, estará concluida por un año toda esperanza del éxito de las armas rusas ó del socorro á Puerto Arturo. El triunfo de los rusos ahora significa una campaña de invierno y el prestigio inmensamente aumentando no solamente para Kuropatkin personalmente sino para el ejército ruso en la Manchuria.

### AVERIAS

á navíos rusos de Puerto Arturo.—La flota no saldrá hasta la llegada de la del Báltico.

Chefú, 13.—Los rusos residentes en ésta confirman la noticia de las averías sufridas por el acorazado Retvizan, las cuales fueron causadas por una bomba disparada por los grandes cañones nuevos japoneses. Dicen sin embargo, que el daño es insignificante. La explosión mató á 2 marineros, otra bomba estalló cerca de la cañonera rusa Giliak matando al Capitán y estropeando á otros. Confiesan también estos rusos que la artillería japonesa amenaza el fondeadero, muelles, etc. etc. Cren sin embargo que los navíos permanecen dentro del puerto hasta que llegue la flota del Báltico.

### TACTICA JAPONESA

Esta batalla sobrepujará á la de Liao Yang. Tokio, 13.—Del Cuartel General de los ejércitos de la Manchuria se ha recibido extenso informe que indica el progreso favorable de las operaciones

militares que están dirigidas á aislar la fuerza rusa en Bensihu. Tanto por las fuerzas que participan como por el refugio de la lucha, esta batalla sobrepujará á la de Liao Yang.

### Captura de cañones rusos

por los japoneses.—Los japoneses ganando ventajas cada día.

Tokio, 13.—Oku ha avanzado 26 cañones rusos de gran calibre. Con estos son treinta los que han caído en poder de los japoneses, desde que comenzó esta batalla de cuatro días. Los últimos despachos recibidos del teatro de la guerra, dan parte de las ventajas ganadas cada día por las armas japonesas.

### Provisiones y carbon

para Puerto Arturo.—Precios fabulosos ofrecidos por los rusos á los vapores que deseen llevar contrabando de guerra.

Tsintau, 13.—Ha averiguado el corresponsal de la prensa asociada, que un oficial ruso que pasó por ésta en camino para Shanghai, está haciendo fabulosos ofrecimientos á los armadores para cargamentos embarcados á Puerto Arturo. Confiesa este oficial que hay mucha escasez en dicha plaza, especialmente de carbón. El vapor alemán *Emma*, que zarpó de ésta para San Francisco con un cargamento de carbón, intentará arribar á Puerto Arturo. La tripulación extranjera ha sido reemplazada con una compuesta de chinos. La mayor parte de los tripulantes se desertó, cuando supo el verdadero destino del vapor. Se dice que los rusos pagaron al dueño 1500 pesos la tonelada, mas depositaron el valor del vapor con un premio que asciende al 25% de la carga. Todo esto se hizo antes que la nave recibiera una onza de carbón. Si el capitán lograra pasar el bloqueo, recibirá un premio personal de 1.250 pesos.

## Noticias Varias

### Los Caballeros de Colón en la exposición

Saint Louis 13.—Hoy visitaron la exposición más de 5,000 caballeros de Colón. El día fué dedicado á su honor con motivo del 412 aniversario del descubrimiento de la América. Asistieron á las ceremonias muchos prominentes Italianos.

### La historia oficial

de la vida de Pio X, se publicará en siete idiomas.

Roma, 13.—El Papa está haciendo escribir la historia oficial de su vida. Monseñor Marchesi, está encargado de la obra que será publicada simultáneamente en siete idiomas. Será ilustrada con muchas vistas ejecutadas por el retratista de la corte papal.

### LA DIFICULTAD

en el Africa alemana.

Berlín, 13.—Aunque el Gobierno no tiene más noticias del Africa S. O. alemana á causa de la rotura del cable submarino, se considera gravísima la situación debido á la rebelión de la tribu Wilboise. Se ha expedido una circular á las reservas de Berlín pidiendo los servicios de un gran número de voluntarios para la guerra en Africa. Indica la circular la probabilidad del despacho de grandes refuerzos al teatro de operaciones.

### La dieta de Lieppe

Berlín, 13.—La dieta de Lieppe ha rechazado por el proyecto de ley presentado por el Gobierno, extendiendo hasta después de la muerte del Príncipe Alejandro, la regencia del Conde Leopoldo. El primer Ministro leyó un mensaje del Conde Leopoldo en que dice que está convencido de la justicia de su reclamo por cuya protección confía en el Imperio; espera que el asunto se arreglará satisfactoriamente antes de la muerte del Príncipe Alejandro, pues de otro modo obrará de acuerdo con sus derechos. Leído que fué el mensaje se prorrogaron las sesiones de la Dieta.

### La navegación del río Amur

Stretensk, 13.—Ya está cerrada la navegación del río Amur á causa del hielo y fuertes nevadas.

## De Guadalupe

Octubre 14

Mejor informados que otros corresponsales hemos sabido que el producto del turno del 2 alcanzó á la suma de 425 cristóbales, libres de polvo y paja.

—Con motivo de la proximidad de los exámenes algunos maestros dan clases en horas extraordinarias.

Muy grave se encuentra la virtuosa y estimable matrona doña Pacífica de Fournier. Muy de veras deseamos su mejoría.

—Victima de la fiebre tifoidea murió antier el joven Eduardo Salazar de 19 años de edad. El sepelio se verificó ayer con numeroso acompañamiento á las 11 de la mañana y á los acordes una marcha fúnebre ejecutada por la Fi-

larmónia de esta villa, de la cual era miembro

—Muy bueno sería que los alumnos de las escuelas visitaran acompañados de sus maestros y antes de terminar el curso, la Exhibición Oriental. Las comodidades que ofrecen los empresarios á las escuelas nos parecen excepcionales. ¿Qué dice el señor Director?

—Ayer fué enterrado también el anciano don José Ana Vargas uno de nuestros veteranos de la guerra del 56.

CORRESPONSAL.

## Política americana

ELECCIONES EN VERMONT Y EN MAINE

La campaña política en la Gran República sigue con su acostumbrada animación y escasez en novedades. Con motivo de haber obtenido los republicanos de Vermont una mayoría superior á la esperada, las apuestas (allá todo se reduce á *sport*) se pusieron de diez á Roosevelt contra cinco á Parker, y ahora, con la elección celebrada en Maine, otro Estado barométrico, es de suponer que el logro por Roosevelt suba otro escalón, pues la mayoría republicana fué crecida. Otros sucesos han ocurrido que, si bien no directamente relacionados con la campaña, tampoco están exentos de color político, como las maniobras militares en el histórico campo de Manassas, cuyos hechos más notables, aparte de su absoluta inutilidad, fué haberse brindado por España y haberse puesto de relieve una vez más el atroz odio de razas que todo lo invade en aquella sociedad, dándose el caso de que soldados de la milicia blanca negaron el saludo, militar á oficiales de la milicia de color, con aplauso de eminencias como el Gobernador de Georgia.

## Sesión Municipal

La Municipalidad de San José celebró sesión antenoche á las 7 p. m.

Se tomaron las siguientes acuerdos:

—Aceptar las renunciaciones presentadas por don Simeón y don José María Jiménez, miembros de la Junta de Educación de San Juan de esta ciudad y nombrar en su lugar á los señores don José Quirós y don Ascensión Vargas.

—Por unanimidad fué desechada la solicitud de los vecinos de San Isidro de Heredia en que pedían un auxilio de dinero para la construcción de un edificio para oficinas públicas.

—La solicitud de don Carlos Barrantes fué acordada favorablemente con ciertas condiciones que obligan al solicitante.

—Varios vecinos de San Vicente piden que se les exima del pago de un detalle para la reparación de un camino vecinal de aquel distrito. Fué acordado favorablemente.

—Doña Josefina de Vars pide que se le exima del pago de un detalle para la composición de los caminos vecinales, les de Dos Ríos. El Municipio resolvió favorablemente la petición.

—Doña María Luisa de Zúñiga hace igual petición que la anterior con respecto al detalle de Rincón de Cubillos y se acordó rebajar su cuota á \$ 100 en vez de cinco que tenía marcado en el detalle en referenda.

—Veinte vecinos del Rincón de Cubillos presentan una solicitud pidiendo la nulificación de un detalle para la refección de caminos vecinales de aquel distrito. Se desechó la solicitud y quedó aprobado el detalle.

—Doña Juana A. de Echeverría pide que se le exima del detalle de la calle de los Mena. Fué desechada su solicitud y se acordó rebajarle su cuota á \$ 250.

—En la solicitud hecha por la señora Josefa Berrocal Ramírez, hubo acuerdo para excluirla del detalle mientras se recaban algunos informes.

—Fué aprobado el detalle de la calle de los Menas y terminó la sesión á las 8 p. m.

## Sugestiones mundiales

Del Bebedero al Tendal

Ramón Sanabria, tomó antier una papalina y en el período álgido de ella, le dió por gritar en la mitad de la calle. Al escándalo, que fué mayúsculo, llegó la Policía y arrió con el *mamao* rumbo al *Tendal* único puerto donde se puede desalojar el guaro cuando el cargamento es grande.

A un resentido

A continuación publicamos la gaceta que ha dado lugar á que Octavio Loaiza publique en *Las Noticias* un remitido.

Como nosotros no decimos que Loaiza se robara las tales gallinas, ni mu-

cho menos que haya sido sentenciado, huelgan todas las extremos de su remitido.

Lo único que hacemos en este como en todos los casos de Policía es comentarlos, pero siempre ajustados a la verdad.

Un industrial

"Octavio Loaiza, viendo que los huevos escasean en el Mercado, resolvió dedicarse a fomentar un corral de gallinas, pero de esas bien ponedoras; y al efecto logró conseguir, no se sabe cómo, unas cuantas del corral de don Carlos Palma. Este, que notó que su corral disminuía sin que el moquillo ó el zorro to raran parte en la merma, se echó á averiguar cómo era la cosa y supo que sus magníficas ponedoras estaban en poder de industrial Loaiza.

Al momento tuvo un *interview* con este señor y de inducción en inducción indujo que la emigración de sus aves se debía á las malas artes de Caco.

Como el hecho ocurría de noche, el bondadoso don Emiliano arregló el asunto.

Pisco nacional

La Fábrica Nacional vende ahora un pisco que no tiene ni pisco de pisco; pero en cambio al que lo toma le dan *chifladuras* y cuando se le bebe con exceso, diablos color de cielo. Julito Montero K. se tomó antier unos cuantos y como su ecuanimidad dejaba mucho que desear, la benemérita se propuso conducirlo á los espaciosos salones del edificio de la 5ª avenida y ahí fué Troya. Armó su buena batahola y le dió su trompeadura á los representantes de la ley, motivos por los cuales ha sido castigado severamente por don Gollito.

Borrachitos

Lola Cabrera y Liborio Sandoval se socaron al grado de ser conducidos á la Policía por borrachitos y escandalosos.

Una pequeña multa les ha sido impuesta por vía de corrección.

Madrugador

En la mañana de ayer, á las 6 a. m., al abrir su tienda el señor don José M. Calvo, propietario de "La Lucha," se encontró un magnífico cliente que al crédito se había encaetado de algunos objetos. Llamado un policial condujo este marchante al Cuartel de Policía y allí dijo llamarse José Marín, y que era cierto que se había metido en el establecimiento de Calvo, pero que esto lo había hecho por la mucha confianza que tenía con él.

Calvo protestó y dijo que ni Marín era su cliente ni tampoco había confianza para tales desmanes.

En virtud de esto la autoridad correspondiente instruye las averiguaciones á fin de aplicar el castigo al matutino ratero.

OFICIAL

Gobernación.—Emanécese al menor Luis Muñoz, ú ap. de 18 años de edad, soltero, agricultor y vecino del Zapote de esta jurisdicción.

Revista del mercado

Los precios de los principales artículos de consumo, el día de ayer, ran los siguientes:

Table with columns for item name, quantity, and price. Includes items like Almidón, Afrecho, Arroz, Cacao, Café, etc.

AVISOS ANTERIORES

Sombrería

Se hacen sombreros de encaje de color para señoras; y gorritas para niños, en la forma que se pidan y á precios módicos. Octava avenida n.º 464. E. G. de Sáenz.

Jardinería Artística

Aproximándose los días dedicados á los difuntos, "La Jardinería Artística" invita al público á ver su exposición exclusivamente dedicada á las familias que deseen rendir un tributo á sus muertos. Habrá un surtido completo de todo trabajo fúnebre á precios baratísimos, desde un colón en adelante.

OJO

Por abonos de 50 colones mensuales se desea comprar una casa en esta ciudad; sin intereses, aunque haya que pagar algo más; sirviendo la misma para garantía.

Para informes en esta oficina. San José, setiembre de 1904.

VENDO 64 manzanas de terreno virgen, cerca de la estación de Pasuca, en la segunda división atlántica del Ferrocarril; para pormenores y propuestas, con Antonio Font, en las Administraciones de El Día y Pandemonium.

Perfectamente

Isabel Berry de Montero da clases de inglés por módico precio. Le quedan pocas horas de qué disponer para los que quieran aprovechar sus conocimientos. Vive frente al Colegio de Señoritas junto á doña Lola Freer v. de Gargollo.

Oficina de negocios

Sobre toda clase de asuntos que se relacionen con Abogacía, Notariado, Ingeniería, Contabilidad, Agencias, Comisiones y Gestiones de negocios judiciales y Administrador.

San Salvador.—República del Salvador. Corresponsal en Costa Rica.

LUIS CRUZ

En los bajos de la casa donde está el Centro de amigos Frente al Mercado. Útiles de última invención de oro y caucho GRATIS Á LOS POBRES. Se habla inglés y francés.

Lecciones de Guitarra

Doy clases de guitarra á domicilio. Se reciben órdenes en la Barbería Modelo de Saldías, Ramírez y Cª enfrente del Carmen. Setiembre 11

ALFREDO MARCHENA

CAJAS

DE REGISTRO PARA DINERO. Ya se han hecho indispensables en todo establecimiento de comercio grande ó pequeño. Custodian el dinero con toda seguridad. Es una invención que paga enormes dividendos, pues no es remoto el caso que un Registro de estos recompensa en el espacio de un solo mes el valor total del aparato, y aún más de lo que cuesta. El aparato es en el exterior de lujoso metal nikelado y al registrar muestra al cliente el importe de su compra, anota el dinero que entra y lo suma automáticamente. La suma es imposible que pueda ser alterada pues queda bajo llave. El Aparato Registrador es una salvaguardia para el empleado honrado. Delata al dependiente infiel é impide toda tentación de sustraerse dinero. La sencillez de su mecanismo evita que se descomponga fácilmente. Todo aparato esta garantizado y su precio relativamente equitativo recomienda su compra.



Para pormenores oírse á MACAYA Y CA.—UNICOS AGENTES San José de Costa Rica

Vendo

A menos de la mitad de su precio, un Diccionario español-francés y viceversa en cuatro tomos. Puede verse en la Papelería de don José Canallas.

COMERCIAL

Se alquila el magnífico local que anteriormente ocupaba la librería de Padrón. Está situado en la Av.da Central, en el punto más comercial de la ciudad. Informes en los altos de la casa. Agosto 28

VICTOR MALTES

Ofrece tanto al público de esta Capital como al de provincias UNA ORQUESTA completa para bailes de alto tono, así como UNA ESTUDIANTINA, desde TERCETO á SEXTETO. Para informes y condiciones puede buscarse en la BARBERIA DE LOS HERMANOS ANTILLON ó en el Restaurante La Arena.

— AVISO —

Vendo mi casa de habitación situada á 150 varas de la Bomba del Paso de la Vacca. Tiene próximamente 1 manzana de caña, café, & es propia para una familia regular. Para precio y condiciones entenderse con José Ma. Montero, contiguo á la misma casa. JOSE BLAS CHAVEZ

Breve americana Keystone

Marca registrada según decreto publicado en LA GACETA OFICIAL No 78 de 30 de Setiembre de 1902 y comprobada como la mejor. T. ASSMANN & CA.

Una casa bonita, cómoda y barata, situada entre la 11 Av. Este y la Calle 23 Sur, vende J. CALIXTO ROSALES. Diríjirse á su taller de Hojalatería frente al Teatro Variedades.

ENCARGOS

Me encargo de comprar ó vender casas. También de conseguir dinero al 1 por ciento. Para informes. 15 varas al Norte de la Pulpería del Carmen. Elias Artavia S.

Martin T. Rocha

PINTOR Y TAPISADOR. Se ofrece al público para todo trabajo concerniente á estas dos artes y para pintar letreros de todas clases, especial. mente en dorados y relieves. Dirección: Barbería de Santiago López frente á Robert Hermanos.

— Barbería —

Los señores Basilio Paniagua y compañeros, avisan á su numerosa clientela y al público en general, que se han trasladado á la pieza contigua á la zapatería de don Higinio Carmona, en la Calle Central S., frente á la botica del Comercio con don Carlos A. Silva.

CUBA PEDAGOGICA, revista quincenal dedicada á los enseñanzas. LA EDAD DE ORO, revista quincenal dedicada á los niños. EL COJO ILUSTRADO, Caracas. Acepta suscripciones Antonio Font Agente en Costa Rica.

Gacetilla

Sábado 15.—Santos Bruno, Obispo y mártir; Severo, Obispo, confesor; Teresa de Jesús, virgen.

Vistas para hoy

Casación.—Fermín Alpízar contra Teodosio Castro.—Civil, 2 p. m

Bautizos

Octubre 12.—Pilar María del Rosario, legítima de Benjamin Escalante y Olinda Herrera, nació el 5 del corriente. Clemencia y Claudia, (gemelas) legítimas de Ramón Madrigal y Ester Solano. Nacieron el 7 del corriente.

Octubre 13.—Rosario Anita del Socorro, legítima de Manuel Carranza Fernández y Adela Nelson, nació el 26 de Setiembre.

Movimiento Marítimo

Puntarenas, 14.—Hoy á las 8 a. m. fondeó el vapor N. A. Acapulco, procedente de Ancón, Canal Zone. Pasajeros: Ernesto Saborío, Z. Rodríguez, Adolfo M. Rosenthal y Al-jó Gardes.

Limón, 4 —A las 6 a. m. ancló procedente de Bocas del Toro, la lancha alemana Anetta. Pasajero: J. Kirlew, David Williams, Jo-nan Green, A. Marten. Uriah Gray, señora Olivares Williams, Narcisa Coreña, Juan Gaigs, G. Wright, Dionisio Estrada, W Anderson y W. Peyrouet.

—Hoy á las 7 ancló procedente de Colón, el vapor noruego Elliams. Sin pasajeros.

Teatro Nacional

El domingo se verificará en nuestro suntuoso Teatro Nacional, el beneficio de los señores Jenaro Castro Méndez y don José María Fernández Morúa, Administrador y Tesorero, respectivamente, de la Sociedad de aficionados, poniéndose en escena "Doloretas, María de los Angeles y El Dios Grande," obra nueva que se estrenará en Costa Rica, después de haber alcanzado grandes éxitos en varios teatros de España y América.

Comerciante

Don Cecilio Lindo, antiguo comerciante de la plaza de Puerto Limón, salió ayer para su residencia á ultimar las negociaciones para establecer en Puerto Limón un *trust* de almacenes al por mayor.

Enferma

La hijita de nuestro Figaro, el apreciable artesano don Basilio Paniagua, se encuentra postrada en lecho víctima de una dolencia. Que mejore.

Un viajero esperado

El señor don Víctor Aubert h. ha tenido la dicha de ver aumentado su hogar con un recién nacido venido de los países de las montañas nubes.

Nuestras felicitaciones á los esposos Aubert.

Servicio de correos

Hoy á las 4 p. m. se despacharán paquetes postales para Alemania.

Nota teatral

Ante escaso público tuvo lugar la función á beneficio de la artista Hortencia Jiménez, habiéndose puesto en escena "El chaleco blanco," "Cómo está la Sociedad" y "La Marcha de Cádiz."

Tanto "El chaleco blanco" como "La Marcha de Cádiz," dejaron mucho que desear, distinguiéndose la beneficiada por sus desafinaciones. "Cómo está la Sociedad" fué bastante bien interpretada.

Fiesta

El 12 del corriente celebró en su casa una modesta *fiestecita* nuestro empleado don Ramón Madrigal C., con motivo de haber bautizado á sus gemelas Clemencia Ramona del Pilar y Claudia Ramona del Pilar.

Fueron padrinos Marciano y Rosita Acosta y Agustín Montero Barrantes y su esposa, respectivamente.

En obsequio á las nuevas cristianas, se cantó un solemne *Te Deum* en el acto del bautizo por don Pedro Calderón Navarro.

Abuso

Es necesario que sepan los dueños de aceras en mal estado, que la Agencia Principal de Policía está dispuesta á que éstas se arreglen, pues ya se hace intolerable que por que sean de X ó de Z gentes pudientes, queden fuera del alcance de las órdenes de la autoridad.

Revista

La revista mensual de Comisario se efectuó ayer en todos los cuarteles, ameniando el acto la Banda Militar.

Sr. Gobernador

En los Archivos de la Municipalidad debe existir un regimiento de policía para sirvientes, que fué presentado hace algún tiempo para su adopción.

Como creemos indispensable poner vayas á los constantes abusos del servicio doméstico, convendría vea si se puede obtener y proceder á su vigencia, pues consideramos necesario que los domésticos de ambos sexos tengan algo que los reprima.

Movimiento de caja

Table with columns for item and amount. Saldo anterior: 28,850 14; Entradas: 5,094 12; Pagado: 33,944 28; Existencia: 33,574 15.

Destace

En nuestro matadero público se han destazado Reses 20 con un peso de 6,959 kilos. Cerdos 5 " " " 413 " Valor de lo recaudado por destace 105.69.

Pagos

En la Inspección de Hacienda Municipal nos proporcionan los siguientes datos: Alimentos cárcel y reclusión 174 15; Macadam " 412 55; Higiene " 448 15; Baños públicos " 85 30; Limpia acequia Pavas " 165 20; Estanques " 9 60; Aprehesión perros " 30 00. Cí. 1-324 95

Se necesita arenon

Nos dicen que hay un empleado especialmente destinado á la conservación de los parques públicos. Nos permitimos rogarle dar un paseo por el cuadrilátero interior del Parque Central y decirnos qué le parece el piso.

Comerciante

El señor Esau Lyen, antiguo comerciante de Pro. Limón y uno de los más fuertes introductores de aquella plaza, acaba de vender su almacén importa-

dor al *Trust* que se propone monopolizar el negocio de víveres en nuestra región atlántica.

El cabalero señor Lyen, nuestro antiguo amigo, marchará en breve para la Guayana inglesa.

El Pacífico

Han sido completamente arreglados todos los desbarrumbos de la línea al Pacífico, y los trenes corren con regularidad.

Defunciones

El registro de la Junta de Caridad no acusó ninguna defunción en las últimas veinticuatro horas.

Lotería

Ayer fueron cobrados por don José Joaquín Benavidez, los quintos números 2 y 3 del número 10368 premiado con mil colones, y por la señora Liberata Bogantes el quinto número 1 del mismo premio. Ambos son de Heredia.

Trigo

Según noticias recibidas últimamente parece que este artículo ha subido de precio en Estados Unidos, que es de donde se surte el Molino Victoria.

Es no obstante el precio de la harina que se le da al pueblo, no ha sufrido alteración alguna en la semana que termina.

Seccion

En lo sucesivo nuestros comentarios sobre asuntos de Policía, irán en sección aparte intitulada *Sugestiones mundiales*.

E. P. D.

Cuando yo digo que todo en esta vida adelanta, aunque sea poco á poco, sé por qué me lo digo.

Antier vi en la esquina del Correo un artista de los de bracha gorda que se afanaba en ennegrecer el exterior de un primitivo buzón que existe allí, y después de ponerlo del color de la coraza de los buques de S. M. B. colió el puesto á otro que le colocó un rótulo de letras grandes, plateadas y de bulto que dice BUZON.

Un chuco que por allí estaba observó que el letrero debía leerse Bernardino Urrea Zamacois Ontaneda Núñez.

Ha llegado

Don Pedro N. Gutiérrez procedente de Limón.

COMUNICADOS

La Compañía de aficionados y el público

Ya es tiempo de que la Policía se revista de la energía que debe tener toda autoridad y ponga coto á los abusos que cometen unos cuantos constantes trastornadores del orden, que sin fijarse en si hay ó no señoras y señoritas, dan rienda suelta á la demostración de su poca cultura y educación. Ya no hay noche de función en "El Variedades" en que no asistan un buen grupo de esos señores, á demostrar con sus chillidos salvajes y sus ademanes grotescos, que no hay una autoridad que ponga orden ni haga guardar el respeto debido en cualquier reunión ó representación á que asisten señoras y señoritas y personas dignas de estimación.

Si esos señores son enemigos de la Compañía, ¿para qué van á sus representaciones? si es que quieren criticarlas ¿por que no lo hacen por la prensa? Con ésto demostrarían cultura y les serviría á los aficionados para corregir sus defectos ¿Que sacan á escena una pieza mal ensayada? Pues censúrese, como debe censurarse, al Director de escena y de orquesta, que son los únicos culpables; pero que por cualquiera de estas cosas armen griterías como turbas de barchuellas callejeras y q' nos atarantan á los q' tranquilamente viendo la representación, es infuco y no lo debiera permitir la Policía. Es extraño que nuestro celo-o Gobernador á pesar de ser vecino, no le haya llamado la atención á quien debiera, sabiendo que está obligado á sostener ó hacer guardar el orden.

JACK

A los agricultores

Llegaron á la NUEVA RELOJERIA de Beer & Müller los afamados aparatos para destruir HORMIGUEROS, los cuales han dado muy buenos resultados.

ÚNICOS AGENTES EN COSTA RICA. Beer & Müller.

## EL "SPOKIL"

El Doctor A. Nicolás, médico francés, acaba de idear un nuevo idioma "universal," sin que le haya desanimado el escaso éxito que ocupó a los de igual designio "Volapük" y "Esperanto." Llámase "Spokil," y la *Revue Scientifique* lo describe en parte como sigue:

"Spokil" pertenece a la clase de lenguas llamadas filosóficas ó interpretativas, en que las palabras se forman con acierto a significado y la expresión define el pensamiento, en lo cual se diferencia de las lenguas compuestas de vocablos tomados arbitrariamente de otras y más ó menos modificados en el traslado.

Por ejemplo, "sed" es "drava" en Spokil, y se forma del símbolo "dr" que significa "agua," la raíz "av" que es "necesidad," y el sustantivo característico que termina en "a." Por consiguiente, sabiéndose que "br," en Spokil, es símbolo de "alimento," y "s" de "conocimiento," cualquier persona, sea cual fuere su nacionalidad, comprende que "brava" es "hambre" y "sava" es "curiosidad." Para el adjetivo característico se usa el final "o" como "a" para el sustantivo. Así, sediento, hambriento, curioso, es "dravo", "bravo," "savo," y la facilidad de formar sustantivos y adjetivos característicos conforme a las circunstancias queda demostrada.

Para los calificativos se provee un medio no menos ingenioso. Largo, ancho, grande, grueso, se dice en Spokil also, alko, alpo, alto; y un vez aprendidos estos vocablos, solo resta saber que la u puesta al empezar contrasta con la a, esto es, que ulso, ulko, ulpo y ulto significan corto, estrecho, pequeño y delgado. Las letras m y n son también contrastantes. El Spokil usa 128 sonidos consonantes y 19 vocales entre dobles y sencillas. La mencionada revista le augura menos prosperidad que a los esfuerzos previos en la misma dirección.

Tome note el apreciable lingüista Brenes Mesén, para que se sirva dar públicamente explicaciones más detalladas y extensas, acerca del nuevo idioma universal.

### Conferencia Interparlamentaria en San Louis

Por invitación del Congreso americano, que votó \$ 500,000 para gastos, en el mes actual se celebra en St. Louis la Conferencia Interparlamentaria, a que están invitados 225 miembros de diversos Parlamentos europeos. Hace días llegaron por el vapor *Liguria* quince diputados y senadores italianos, y diariamente están llegando delegados de todas partes. Parece que la invitación se hizo a la pata llana y a la pata llana se recibió. Los legisladores europeos arriban a playas americanas y no solamente no hay quien los reciba, salvo representantes de sus embajadas, legaciones ó consulados, sino que están en gravísimo riesgo de ir a St. Louis y no encontrar allí colegas americanos con quienes departir y cambiar impresiones. El representante Bartholdi, de Missouri, a cuya instancia se extendió la invitación y se votó el crédito, dijo hace días:—"La semana antepasada remití una circular a los miembros del Congreso americano, y muchos de ellos me respondieron que la campaña electoral les impediría presentarse en St. Louis.

Después de haber convocado a distinguidos miembros de todos los parlamentos europeos, sería, creo yo, una vergüenza nacional que nuestro Congreso no estuviere bien presentado, y estos delegados extranjeros mirarían seguramente el asunto como un desaire muy feo dirigidos a sus personas." A qui resultará una cosa. Aquellos senadores y diputados extranjeros que están en autos de lo que en los Estados Unidos significa una campaña electoral, en que el padre desatiende al hijo y el hijo al padre por atender al bien de la patria, que es el bien común, no podrán llamarse a engaño; y aquellos otros que hayan venido a la buena de Dios aprenderá lo que antes no sabían. Después de todo, si a los 225 senadores y diputados que han de llegar se unen otros tantos americanos para qué alcanzarán los \$ 50,000 del Congreso?

## CERVECERIA



CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA  
Best Stout Porter

LA MAGNOLIA LA PALMA

CASTELLS Y ESCARRE PROPIETARIOS

En estos magníficos establecimientos, únicos de su género en San José, hay un surtido constantemente fresco de dulces y confituras, para satisfacer los gustos más delicados y exigentes.

Especialidad en trabajos de fantasía para regalos, bodas, bautizos, etc. Se atienden cuidadosamente los pedidos de provincia.

Cantina surtida con los más exquisitos vinos y licores, cocktails y demás tragos compuestos, de última novedad.

Una visita a estos elegantes y ricos establecimientos basta para convencerse de la excelencia de los artículos y lo esmerado del trato.

## HOTEL FRANCES

Francisco Carranza

75 varas de la estación del ferrocarril ESPARTA

Desde hace tiempo que es conocido este famoso Hotel.—Cuartos cómodos é higiénicos. Mesa excelente.—Servicio especial. Trato esmerado de su propietario. El propietario se encargará de la conducción del equipaje de los viajeros sin cobrarles remuneración alguna.

1° | 6. | 904.

Precios sin competencia

## GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente a la plaza, a cincuenta varas de la línea del Tranvía y a doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima a la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n° 247 de la calle 17 Norte

## ¿Desea usted

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc.? Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase a

### LA NUEVA YORK

RAFAEL FONSEGA GALVO

150 varas al Sur de "La Violeta" Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

## SONDULIN

EL BETUN DEL PORVENIR.—NEGRO Y AMARILLO.(Russet.) La mayoría de los betunes empleados hasta hoy, estropean el cuero y lo hacen quebradizo.

"EL SONDULIN al contrario, convierte el cuero duro en suave y lo hace durar mucho tiempo"

SONDULIN es en calidad, superior al mejor y más caro de los betunes americanos; pero con las siguientes ventajas sobre aquéllos:

1a. Que es más económico porque se vende a menos precio y porque una cajita dura más tiempo, debido a que ha de untarse "muy poca cantidad" para que deje el cuero brillante.—2a. Que SONDULIN no ensucia jamás la ropa, aunque ésta se moje a consecuencia de la lluvia.—3a. Porque puede usarse con cepillo ó con trapo, dejando de ambas maneras un lustre de charol.

EL SONDULIN debe usarse así: Se quita primero el betún antiguo del calzado, labandolo ó raspando. En el primer caso se deja secar antes de aplicar el SONDULIN. Con sólo frotar algunas veces está el calzado reluciente.

EL SONDULIN no debe humedecerse al usarlo. Después de usarse debe tenerse el cuidado de cerrar bien la cajita, para impedir que la pasta se seque.

SONDULIN COMPANY LTD. — ESTADOS UNIDOS.  
De venta en todas partes. — Depósito por mayor,

PAGES & CAÑAS,

## BENAVIDES Y HERMANOS

Comerciantes en géneros de todas clases y a precios baratísimos.

Acudid: ahí se encuentra TODOBUENO Y BARATO.

Heredia, Setiembre 1904

# LEA

Las sensaciones que procura el arte, son un complemento indispensable de la vida de toda persona culta. Una visita al establecimiento de **Roberto Ramon**, Calle Central Norte, entre la Sombrerería de Bengoechea é Hijo y la nueva casa de don A. M. Velásquez, le proporcionará la oportunidad de admirar la más exquisita variedad de cuadros de arte que jamás ha existido en San José. Pinturas al óleo, copias de los cuadros más célebres, cromolitografías magníficas, fototipias inmejorables, todos los más modernos y mejores procedimientos. Especialidad en cuadros religiosos. Inmensa variedad de molduras de todas clases.

¡Novedad!

Muebles muebles

## Gran Almacen de Calzado

Extenso y muy variado surtido de calzado, al alcance de todos los bolsillos. Elaborado con materiales frescos y escogidos que garantizan la duración.

Precios desde Ct 3.50 hasta Ct 8.50 el par.

Vendo cortes listos, avíos de zuela, medias zuelas y toda clase de materiales para zapatería.

Acabo de recibir un completo y variado surtido de hormas de diferente gusto que vendo a precios equitativos.

El calzado de encargo siempre será despachado con la mayor prontitud y esmero.

Carmona, en la Calle Central

# El Yunque

-DE-

ELOY ROJAS

Taller mecánico, herrería, trabajos al torno, armería, fontanería, fundición en bronce, hojalatería y todo lo relacionado con estos ramos.

—Se componen, compran, venden y cambian

COCINAS DE HIERRO—

Cuenta con oficiales competentes, garantizando un pronto y esmerado servicio

PRECIOS LOS MAS VENTAJOSOS EN PLAZA

Calle Central Sur, esquina 9ª Av., casi al frente de la Panadería de Alberto Odio

## La Relojería Suiza

-DE-

ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene a la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos a 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

## SOLARES

para edificar, bien situados y a precios módicos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

436, Avenida Central, O.

27.5. 94

## CERVECERIA

CERVEZA

"NEGRITA" Y "SOL"

**Richmond**

CERVEZA

DOBLE NEGRA

Marca RRR y Pale Ale

Refrescos esterilizados por el único procedimiento que indican verdaderas eminencias científicas

## MUEBLES! MUEBLES!

De lance tengo comisión de vender:

1 tina para caballero, baño de esponja; 1 tina de baño, para niño; 1 colchoncito para niño, de mimbre, muy elegante; 1 cama para niño, de mimbre; 1 refrigerador regular tamaño; 2 escritorios con gavetas; 1 estante casillero; 2 distribuidores comerciales para cartas y documentos; 1 armario piquet; 1 mesa con tapete verde; 1 máquina de coser; 1 silla de comedor para niño; filtro, Pasteur-Chamberlain; 1 colchón crin, grande; 1 cobertor de piel de nutria; 4 adornos yeso para pared; varias persianas de colores y algunas cosas más. Se compra una máquina Singer reformada y una cocina de hierro; Se hacen camisas para hombres y niños a la medida, trabajo esmerado.

Acepto muebles y toda clase de mercaderías para vender en comisión. Ofresco mis servicios a los comerciantes y vecinos de las otras provincias y comarcas para toda clase de encargos por pequeños que sean. Remuneración módica.

Así mismo en asuntos de Registro y judiciales, para lo cual cuento con un abogado competente.

Dirigirse a **Eduardo Maroto**, Apdo. 499.—San José.